

# LE COURRIER

## contient la Feuille officielle du district de La Neuveville



Rédaction & administration: Imprimerie du Courrier S.A. - Case postale 428 - 2520 La Neuveville  
Tél: 032 751 21 79 - Fax: 032 751 23 48 - Courriel: [lecourrier@vtxnet.ch](mailto:lecourrier@vtxnet.ch) - [www.imprimerieducourrier.ch](http://www.imprimerieducourrier.ch)

### CINE 2520

#### Voici le programme !

##### *The Iron Lady*

Drame de Phyllida Lloyd, avec Meryl Streep et Jim Broadbent

Margaret Thatcher, première et unique femme Premier ministre du Royaume-Uni (de 1979 à 1990), autrefois capable de diriger le royaume d'une main de fer, vit désormais paisiblement sa retraite imposée à Londres. Agée de plus de 80 ans, elle est rattrapée par les souvenirs. Entre passé et présent, ce parcours intime est un nouveau combat pour cette femme, aussi bien adulée que détestée.

Vendredi 24, samedi 25 et dimanche 26 février, à 20h30 • 1h44 • Âges: 10 / 16 ans • VO sous-titrée fr / all

##### *Once Upon A Time In Anatolia*

Grand Prix du Festival de Cannes 2011

Drame de Nuri Bilge Ceylan, avec Muhammed Uzuner et Yilmaz Erdogan

La vie dans une petite ville est comparable à celle des vastes steppes : le temps semble se dilater, on attend, on observe, avec la sensation que quelque chose de nouveau et de différent va tout à coup surgir de derrière chaque colline. Mais on retrouve les mêmes routes monotones et interminables.

Attention: une seule séance ! Dimanche 26 février, à 17h30 • 2h37 • Âges: 16 / 16 ans • VO sous-titrée fr/all

##### *Cheval de guerre*

Drame de Steven Spielberg, avec Emily Watson et David Thewlis

De la campagne anglaise aux contrées d'une Europe plongée en pleine Première Guerre Mondiale, ce film raconte l'amitié exceptionnelle qui unit un jeune homme, Albert, et le cheval qu'il a dressé, Joey. Séparés aux premières heures du conflit, l'histoire suit le périple du cheval alors que de son côté Albert va tout faire pour le retrouver.

Mercredi 29 février, vendredi 2, samedi 3 et dimanche 4 mars, à 20h30 • 2h27 • Âges: 12 / 12 ans • VF

##### *Albert Nobbs*

Comédie dramatique de Rodrigo Garcia, avec Glenn Close et Antonia Campbell-Hughes

Dans l'Irlande du 19<sup>e</sup> siècle, Albert Nobbs est un domestique stylé et efficace dans un hôtel de Dublin. Son travail est sa vie, mais il rêve d'avoir une boutique à lui et une vie privée. Seulement si Albert Nobbs est un homme dans son travail, c'est en réalité une femme qui doit se travestir pour assurer son gagne-pain et sa tranquillité.

Dimanche 4 mars, à 17h30 ; mardi 6 mars, à 20h30 • 1h53 • Âges: 10 / 14 ans • VO sous-titrée fr / all

[www.cine2520.ch](http://www.cine2520.ch)



#### PAROISSE RÉFORMÉE LA NEUVEVILLE

##### Action pain du partage

Soyons solidaires et participons à la traditionnelle action Pain du Partage.

La boulangerie Schüppli nous attend avec un nouveau pain dès aujourd'hui.

Vous soutenez ainsi l'action Pain pour le prochain, droit à l'alimentation pour tous.

Visitez notre site [www.paref2520.ch](http://www.paref2520.ch)

#### CAJ-district Centre animation jeunesse

Ouverture du CAJ en soirée  
Vendredi 24 février

##### Activités

Snow & ski à Adelboden

Samedi 17 mars / Frs 40.- y compris abonnement, transport et café

Journée bernoise de la jeunesse  
au Grand Conseil 2012

Jeudi 22 mars 13h00 à 17h30,  
Hôtel du gouvernement à Berne

Ton avis compte aussi !

Le CAJ invite les jeunes du district, âgés de 14 à 20 ans, à participer à la journée bernoise de la jeunesse au Grand Conseil.

##### Thème de la journée :

Politique énergétique, étrangers, violence, interdictions. Le canton de Berne en 2030 !

Les frais de déplacements seront remboursés.

Information et inscription au CAJ  
Tél. 032 751 14 60

Site internet  
[www.lecaj.ch](http://www.lecaj.ch)



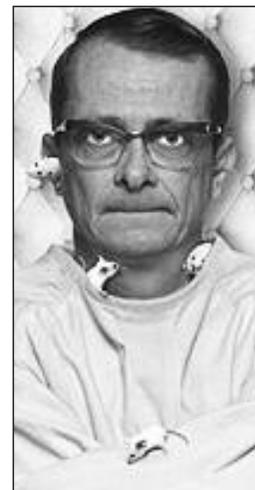
#### Café-théâtre de la Tour de Rive

Place de la Liberté,  
La Neuveville  
Tél. 032 751 29 84  
[www.latourderive.ch](http://www.latourderive.ch)

#### Vincent Kohler

Prix d'entrée 25.-  
(réduction avec abonnement)

Samedi 25 février à 20h30



A la scène, Vincent Kohler interprète des rôles de composition, mais à bien le connaître, il ne fait que jouer lui-même. Il respire le rire. Pas n'importe lequel, le rire de tout au fond de soi. Cette ironie des tréfonds qui bruyamment fait un bras d'honneur au malheur. Chaque fois que Vincent souffre, son public s'esclaffe. C'est le sort des clowns. Ils ont mal aux autres et les autres leur rendent la monnaie de leurs pièces en se tapant sur les cuisses.

Après André Klopfenstein, envoyé très spécial, ce nouveau spectacle nous plonge dans la folie douce et absurde des gens ordinaires.

##### « Vol au-dessus d'un nid de Kohler »

Toute la folie de l'humanité concentrée en un seul homme !

Frappez à la porte d'une maison de fous et vous vous amusez comme eux... une immortelle lasée, un homme qui parle tout seul, un psychiatre anorexique, un garde-fou en camisole de force...

Les réservations s'effectuent en téléphonant à notre répondeur au 032 / 751 29 84. Vous pouvez également vous présenter le soir de la représentation à 19h00 dès l'ouverture des portes du Café-théâtre, notre bar et ses quelques produits de la région vous feront patienter jusqu'au spectacle. Abonnez-vous gratuitement aux « infos dernières » en envoyant votre demande à notre adresse mail [info@latourderive.ch](mailto:info@latourderive.ch).

N'oubliez pas de visiter notre site internet [www.latourderive.ch](http://www.latourderive.ch) pour avoir plus d'informations et consulter le programme de la saison.

Le comité



## La Plage

Camping & Restauration

**mardi fermé  
Juin-Juillet- Août  
ouvert 7/7**

Gutaj Fatmir & Les Frères

Chemin de la plage 10 - Ch- 2520 La Neuveville

Natel 079 755 90 84

Tél. 032 751 67 62 - Fax 032 751 50 84

laplage@net2000.ch - www.la-plage.ch

**Nous avons le plaisir de vous annoncer la réouverture du restaurant le mercredi 7 mars 2012 aux horaires habituels.**

Dans un cadre idyllique, vous trouverez toujours nos spécialités de viandes sur ardoise, filets de perches et nos menus du jour et du mois.

*La Direction et le personnel se réjouissent de vous retrouver bientôt*

**Visitez notre site  
www.volpato-cuisines.ch**

*cuisines*  
**VOLPATO**

Route de Diesse 6 - 2516 Lamboing

Tél. 032 315 21 15 - Fax: 032 315 29 37

volpatocuisines@bluewin.ch

## Le soliloque du grincheux

### Prisonniers pyromanes

Ils ont pris la fâcheuse habitude de mettre le feu à leur matelas, les détenus de la prison de Champ-Dollon. Et comme chaque fois ce sont les gardiens qui sont désignés comme responsables. Les condamnés eux sont bien entendu les plus doux des agneaux.

Pourtant les solutions existent pour freiner l'ardeur de ces pyromanes du dimanche : C'est très simple. Plus de cigarettes (la fumée tue...), donc plus d'allumettes ni de briquets. Plus de matelas non plus. Un bon banc en pierre, c'est paraît-il sain pour le dos. Les étagères et tous les meubles en métal. Ce n'est pourtant pas compliqué non ?

Certes les associations de défense des prisonniers vont me tomber sur le paletot mais je m'en fiche. Car moi je suis libre, libre d'écrire les injustices que je ressens et je ne suis pas le seul !

*« Celui qui souffle dans le feu aura des étincelles et de la fumée dans les yeux. » (Proverbe tchèque)*

*Le grincheux : C.L*

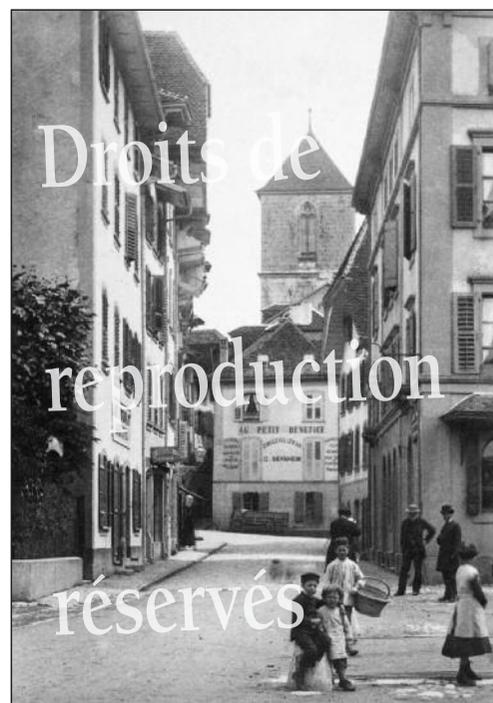
## Les Lieux-dits de La Neuveville

par Frédy Dubois & Charles Ballif

### Grand-Rue

Elle ne s'est pas toujours appelée ainsi. Avant la construction de la route La Neuveville – Bienne qui nécessita la démolition du rempart est, elle s'appelait *rue de la Couronne*. Elle tirait ce nom de l'hôtel de la Couronne, située au haut de la rue Beauregard, aujourd'hui à la Grand-Rue No 2. Acheté par le Conseil en 1603, il fut vendu à l'Etat de Berne en 1836 pour en faire le siège de la sous-préfecture, qui deviendra préfecture en 1846. A une certaine époque, elle porta aussi le nom de *rue de Joran*, du fait que c'était la rue la plus au nord de la ville à l'intérieur de l'enceinte.

Dans un article paru dans le Courrier de Neuveville en 1905, un Neuvevillois prétend encore que pendant longtemps on a appelé la Grand-Rue *rue du Marché* ou même plaisamment *rue des Honnêtes gens*.



La Grand-Rue vers 1885. (Collection R. Baumann)

## La Neuveville - Colla Parte Quartett en concert à La Blanche Eglise

Le CAN (centre d'animation La Neuveville) a le plaisir d'accueillir le quatuor « Colla Parte » composé de quatre membres de l'Orchestre symphonique de Berne, qui nous surprendra avec un programme de Franz Schubert (1797-1828) à George Crumb (1929).



Les musiciens interpréteront deux œuvres provenant d'époques bien différentes, mêlant des sonorités électroniques à une musique instrumentale, le style préromantique Viennois à la musique américaine contemporaine.

tuor à cordes traditionnel se mélangent.

La confrontation de «Der Tod und das Mädchen» de Franz Schubert et du «Black Angels» de George Crumb peut surprendre à première vue mais en y regardant de plus près, on remarque que les deux œuvres touchent les thèmes de la mort et de l'instabilité, elles représentent toutes deux des images d'un « monde sombre ».

Nous vous attendons nombreux pour découvrir ce concert dans lequel effets électroniques et qua-



Dimanche 4 mars 2012

17h00, Blanche Eglise, La Neuveville

Entrée : 20.- / 15.- / Organisation : CAN

## La Neuveville - SAT, quatrième spectacle de la saison



### La petite fille de monsieur Linh

Cette histoire adaptée du roman du même titre de Pierre Claudel, professeur de lettres, écrivain et scénariste aime les thématiques touchant les blessures de l'âme, décrivant les faiblesses humaines, sans jugement, et en trouvant dans chaque petite vie, l'humanité de tous.

Monsieur Linh vieil homme qui, décidé à sauver sa petite fille, fuit son village dévasté par la guerre et Monsieur Bark, homme solitaire qui vient de perdre sa femme, illustrent bien son propos. Ces deux personnages sont interprétés par Susana Farias et Cathy Sarr intensément, avec un jeu corporel plein de liberté, de rythmes différents, de créativité et de complicité.



Mardi 28 février 2012 à 20h

Centre des Epancheurs, La Neuveville

Réservation Office du Tourisme 032 751 49 49

...Prenez soin de votre carrosserie pendant la mauvaise saison...

## AVEC LE TUNNEL DE LAVAGE DU GARAGE DES VIGNES - aussi avec le nettoyage du châssis -

Garage des Vignes SA - 2520 La Neuveville - Route de Neuchâtel 13 - 032 751 22 04

Le hasard n'existe pas... Tout a sa raison d'être !



Envie de comprendre ce qui vous arrive et pourquoi cela vous arrive ?  
Envie d'évoluer vers un mieux-être ?

**www.diamange.ch** Je peux vous aider !  
Relation d'aide et (sur rdv uniquement)  
Développement personnel  
rue de la Musinière 20 - 2072 St-Blaise 079.654.15.86  
10 % de rabais sur présentation de cette annonce !



**CENTRE DE REPARATION**  
SERGE SCHINDLER  
2520 LA NEUVEVILLE  
Rue du Tempé 3 Tél. 032 751 10 38  
Mobile 079 248 26 26

**SOS - cylindres- serrures**  
Pensez à faire régler vos skis.  
Ski Service Express est ouvert.

## Communiqué payant Fusionner pour maîtriser l'aménagement du territoire

C'est le 11 mars que nous aurons à mettre nos doutes dans la poche pour construire ensemble ce que nous voulons pour demain. Voter pour la fusion c'est accepter d'unir nos forces pour développer harmonieusement notre espace et la qualité de vie dont nous jouissons, les uns comme les autres !

« La cigale ayant chanté tout l'été, se trouva fort dépourvue, quand la bise fut venue et alla crier famine chez la fourmi, sa voisine », nous disait La Fontaine... J'entends aujourd'hui des voix qui voudraient nous faire croire qu'un village possède plus que les autres, grâce à son dur labeur et son sens des économies ! Certains craignent de perdre argent et identité dans le partage. Je suis persuadée pour ma part que j'irai encore longtemps, prendre mon funi à Prêles, acheter mon fromage à Nods, ma viande à Lamboing, mes semences et mes outils au Landi et chausserai mes skis au télésiège de Nods. Je ferai toujours partie de la même société sportive ou de la même paroisse. Je travaille déjà sur 4 communes et je me sens résoluement du Plateau de Diesse.

L'entité Plateau-de-Diesse que nous aimons est avant tout un espace commun partagé, comptant certes un milieu bâti mais également un bel espace résolument campagnard et forestier que nous avons choisi d'habiter aussi pour ses caractéristiques paysagères. Or, si les communes restent séparées et souveraines, nous prenons le risque que chacune d'elle le grignote à sa guise et que se multiplient par 4 les zones touristiques ou sportives là où il y avait des pâturages, les zones industrielles ou artisanales là où se trouvait la ceinture de vergers, et que de hideux entrepôts poussent sur tout l'espace où se trouvait le Marais. Ce dernier a d'ailleurs été drainé et remanié autrefois grâce aux efforts communs consentis par nos anciens qui ne seraient arrivés à rien si les 4 villages ne s'étaient unis pour rendre ses terres cultivables.

A penser chacun pour soi, on peut déjà constater

que les chemins pédestres (faisant partie intégrante du réseau pédestre bernois ou simples chemins du remaniement parcellaire), ceux que nous aimons arpenter pour traverser le Plateau, sont bientôt intégralement goudronnés, chacun y allant de son tronçon. Bientôt ils seront bordés d'habitations ou de dépôts, à la guise de 4 entités communales souveraines naviguant sans vue d'ensemble. Aujourd'hui, une vision globale de l'aménagement du territoire est devenue nécessaire et urgente.

Le Plateau, avant d'être une quotité d'impôts, est un espace ouvert, agricole et forestier, qui, de manière certaine, va subir un morcelage anarchique fatal à sa valeur paysagère si nous continuons à ne pas nous concerter en matière de construction et de zones. Grâce à la fusion, nous disposerions d'une commission commune de gestion de l'espace global, de Jorat à La Praye et de Chasseral à Prêles, ce qui nous permettrait de maîtriser l'urbanisation et le transport, de tenir compte de tous les usagers de cet espace et de mieux soutenir ceux qui le cultivent et l'entretiennent.

Dans le domaine de la santé et politique du troisième âge, nous pouvons espérer créer un lieu de vie pour nos aînés, garder des médecins, mettre en réseau les secteurs santé et bien-être au profit de chacun d'entre nous. Le Jura bernois a du pain sur la planche dans ce domaine et nos propositions ont des chances d'être viables si nous les planifions ensemble.

Pour laisser à l'espace Plateau une chance de garder son harmonie paysagère, pour décider ensemble des priorités et planifier l'avenir, votons oui à la fusion le 11 mars. Nous déciderons ensemble des investissements souhaités.

Nicole Hofer, élue au Conseil du Jura bernois

Le coup de pinceau magique

**Paul Paroz**

1977  
20 ans  
1997

ENTREPRISE DE PEINTURE  
MARMORAN, PAPIERS PEINTS

Rte de Bienne 16



**N. MARTI SA**

SPECIALISTE DES ENERGIES ALTERNATIVES

INSTALLATIONS SANITAIRES  
CHAUFFAGES CENTRAUX  
TUBAGES DE CHEMINÉES  
FERBLANTERIE

T 032 751 21 76  
2520 LA NEUVEVILLE  
WWW.NMARTISA.CH



**installation  
chauffage  
sanitaire**

Dépannage - réparation - entretien

Remplacement de votre ancienne installation par de nouvelles énergies  
- pompe à chaleur - solaire - pellets - gaz  
- mazout à condensation

(ics), Philippe Weber  
Prés-Guëtins 29, 2520 La Neuveville  
Tél. 032 751 20 11  
info@icstech.ch www.icstech.ch



STORES EN TOUS GENRES  
SERVICES - RÉPARATIONS - VOILETS-ALU  
MOTORISATION SOMFY



- 2516 LAMBOING -  
Tél. 032 315 15 39 - www.duboisstores.com

Consultez en ligne  
Le Courrier de La Neuveville  
et la Feuille Officielle sous  
www.imprimerieducourrier.ch

# La Neuveville Nouvelles de la bibliothèque



BIBLIOTHÈQUE RÉGIONALE  
LA NEUVEVILLE

Voici quelques récentes acquisitions. Ces documents seront à votre disposition dès le samedi 25 février.

## Roman français :

« *Claustria* » JAUFFRET Régis

A 18 ans, Elisabeth est enfermée dans une cave, sous la maison familiale par son père, Joseph Fritzl. Elle y restera pendant 24 ans, violée et torturée par son bourreau qui lui fera 7 enfants. C'est sur cette affaire sordide et fascinante que revient l'auteur en mêlant travail d'enquête et fiction.

## Roman étranger :

« *Blanche comme le lait rouge comme le sang* » D'AVENIA Alessandro

Un beau roman d'initiation, inspiré par l'expérience personnelle de l'auteur. On suit Leo, 16 ans amoureux de Béatrice atteinte d'une maladie grave. Un professeur va l'encourager à trouver sa voie pour prendre son destin en main.

## Roman policier :

« *Le pacte* » KEPLER Lars

Thriller sur un fond de trafic d'armes entre la Suède et le Soudan, alors qu'il y a un embargo international. Suicide ou assassinat politique? Deux meurtres sont commis le jour même dans un endroit différent. Le célèbre inspecteur Joonas et l'inspectrice Saga Bauer vont devoir faire face à un tueur hors du commun.

## Documentaires :

### Psychologie :

« *Quand un enfant se donne la mort* »

CYRULNIK Boris

Jusqu'à présent, personne n'avait osé aborder, voire effleurer cette triste réalité du suicide des enfants, préférant souvent la nier en la dissimulant au travers de jeux dits dangereux. Le suicide touche aussi les plus petits, les enfants, les préadolescents...

### Suisse :

« *Auberges d'Alpage de Suisse romande* »

Guide des auberges d'alpage et des buvettes d'al-

page de Suisse romande, regroupant près de 400 établissements de moyenne altitude.

## Egypte :

« *Chroniques de la révolution égyptienne* »

EL ASWANI Alaa

L'auteur décrypte les forces qui oppriment son pays, dresse le portrait d'une société meurtrie par les lourdes années du régime Moubarak, et se fait un acteur engagé, pourfendeur inlassable de la démocratie et des libertés.

## BD :

*Empire USA t. 5*

DESBERG / JUSZEZAK

*Siegfried 2 : la walkyrie*

ALICE Alex

## DVD :

« *Sherlock Holmes* »

« *Va vis et deviens* »

## LIVRE AUDIO :

« *Mémoires glacées* »

VANIER Nicolas

## Voici quelques autres nouveautés :

AZZEDINE Saphia - Héros anonymes / BESSON

Philippe - Une bonne raison de se tuer / DUPÉREY

Anny - Le poil et la plume / FRANCK Julia - Feu

de camp / JAFFE Rona - Rien n'est trop beau LA-

CHAUD Denis - J'apprends l'hébreu / LE CLEZIO

J. M. G - Histoires du pied et autres fantaisies /

LIPPMAN Laura - Tes dernières volontés MARAI

Sandor - La sœur / MAZEAU Jacques - Amères ré-

coltes / OATES Joyce Carol - J'ai réussi à rester en

vie / POIVRE D'ARVOR Patrick - L'expression des

sentiments / QUIGNARD Pascal - Les soli-

darités mystérieuses / REVAY Theresa -

Dernier été à Mayfair / RUIZ ZAFON Carlos - Le

prince de la brume / STEEL Danielle - Affaire de

cœur / WIAZEMSKY Anne - Une année studieuse

FLORESCU Catalin Dorian - Jacob beschliesst zu

lieben.

# Circulation routière

Le bpa analyse l'inattention et la distraction comme causes d'accidents

**La circulation routière exige une concentration totale ce qui, vu les nombreuses sources de distraction, n'est pas toujours facile. Par conséquent, les accidents de la route dus à la distraction sont nombreux. Une étude du bpa analyse l'accidentalité, examine l'inattention et la distraction du point de vue psychologique et présente des mesures possibles.**

L'inattention et la distraction sont en tête de liste des causes d'accidents de la circulation routière. En 2010, elles étaient pour le moins responsables de 26% des accidents avec blessés graves ou tués ce qui, en chiffres absolus, représente 1189 blessés graves et 68 morts. Cette part est restée relativement constante au cours des dix dernières années (entre un quart et un petit tiers). C'est ce que révèle l'étude du bpa – Bureau de prévention des accidents.

Il est toutefois difficile de déterminer la cause de la distraction sur le lieu de l'accident. Après l'accident, les situations de distraction concrètes ne peuvent souvent qu'être supposées ou s'appuyer sur les déclarations des personnes impliquées. Ainsi, d'après les accidents enregistrés par la police, l'utilisation d'un téléphone mobile a été à l'origine d'accidents causant 16 blessés graves et 2 tués en 2010. Mais le chiffre réel est certainement bien plus élevé. En effet, des études montrent que téléphoner au volant augmente considérablement le risque d'accident avec blessures graves. L'utilisation du téléphone mobile (interdite en Suisse) multiplie le risque par cinq et celle d'un dispositif mains libres (autorisée en Suisse) par quatre. Vu que le risque n'est guère plus faible avec un kit mains libres, le bpa déconseille aussi son utilisation. Mais les passagers aussi peuvent influencer l'attention et la façon de conduire. L'effet négatif de cette source de distraction se fait surtout sentir chez les jeunes conducteurs.

Les conducteurs ne sont pas assez conscients de la dangerosité de l'inattention et la distraction dans la circulation routière, et en particulier de celle liée au fait de téléphoner avec un dispositif mains libres. C'est la raison pour laquelle ce thème devrait être traité en détail et avec insistance dans le cadre de la formation à la conduite. Par ailleurs, l'envoi et la réception de messages écrits au volant (sms, twitter, etc.) sont des activités extrêmement risquées car elles exigent une attention aussi bien visuelle et motrice qu'intellectuelle. Dans ce domaine, une intervention ferme est indispensable; les contrôles policiers et les campagnes d'information doivent être intensifiés.

Mais l'attention du conducteur peut aussi être détournée par des sources de distraction hors du véhicule, raison pour laquelle les réclames routières devraient être réduites à un minimum. Dans ce contexte, il faudrait aussi élaguer la «forêt de panneaux» ou, en d'autres termes, diminuer le nombre excessif de signaux routiers. La technologie peut également contrer les conséquences négatives de l'inattention au volant. Mentionnons par exemple l'affichage de la vitesse et de la position sur le pare-brise, la commande au volant de la radio et du lecteur CD ainsi que les systèmes d'assistance à la conduite pour éviter les collisions.

# Une déclaration d'intention pour résoudre la question jurassienne

Dans le cadre d'une Conférence tripartite présidée par la cheffe du Département fédéral de justice et police, la conseillère fédérale Simonetta Sommaruga, les gouvernements de la République et Canton du Jura et du canton de Berne ont signé une Déclaration d'intention dans laquelle ils affirment leur volonté commune de régler la question jurassienne. Conclu à l'issue de négociations bilatérales, cet accord prévoit l'organisation de deux votations populaires simultanées dans le canton du Jura et le Jura bernois. Il prévoit également que, dans un second temps, les communes puissent faire valoir leur droit quant à leur appartenance cantonale.

Dix-huit ans après la signature de l'Accord du 25 mars 1994 qui avait donné naissance à l'Assemblée interjurassienne (AIJ), une étape significative a été franchie dans le dialogue interjurassien. Dans une déclaration commune signée lundi en présence de la conseillère fédérale Simonetta Sommaruga, cheffe du Département fédéral de justice et police, et de Dick Marty, président de

l'AIJ, les gouvernements jurassiens et bernois s'engagent à ce que la population du canton du Jura et celle du Jura bernois puissent se prononcer sur leur avenir institutionnel.

Le processus prévoit l'organisation de deux votations à l'échelle régionale : l'une dans le canton du Jura et l'autre dans l'arrondissement administratif du Jura bernois. Afin de respecter le droit en vigueur dans chacun des cantons, ces votations auront une même portée sur le fond mais différeront par leur forme. Alors que le scrutin organisé dans le canton du Jura portera sur une modification de la Constitution cantonale, celui organisé dans le Jura bernois sera consultatif. Les deux votations porteront sur l'opportunité d'engager un processus tendant à la création d'un nouveau canton couvrant les territoires actuels du Jura bernois et du canton du Jura.

En cas de double résultat positif, les deux gouvernements élaboreront un concordat intercantonal qui définira la procédure à appliquer,

**AVIS MORTUAIRES - REMERCIEMENTS**

**AVIS MORTUAIRE**

LA NEUVEVILLE

*Nicht weinen, was nicht mehr ist  
sich freuen was gewesen ist.*

Confuzius

Les familles parentes, alliées et amies  
ont la grande tristesse d'annoncer le décès de

**Monsieur  
Jean-Claude PETIGNAT**

qui nous a quittés suite à une longue maladie supportée avec beaucoup de courage.

*Seigneur,  
Donne-moi le sens de l'humour.  
Accorde-moi la grâce de comprendre la plaisanterie,  
afin que je connaisse un peu de gaieté dans ma vie et  
que je puisse la partager avec les autres.*

Selon le désir de Jean-Claude la cérémonie a eu lieu dans l'intimité de la famille.

En lieu et place de fleurs vous pouvez penser  
à la ligue Suisse contre le cancer au ccp 20-4919-3

*Cet avis tient lieu de lettre de faire-part*

**Remerciements**

*À vous si nombreux, qui nous avez témoigné tant d'amitié par votre présence,  
vos dons, vos messages de sympathie et de réconfort, la famille de*

*Madame  
Margret Schnurrenberger-Brechbühler*

*vous remercie du fond du cœur et vous exprime sa profonde gratitude.*

*Nos remerciements tout particuliers vont au personnel du home « la Lisière » pour  
leur gentillesse et leur disponibilité, aux médecins, Dr. Richard et Dr. Thomann pour  
leur écoute ainsi qu'au Pasteur Rosser pour ses paroles chaleureuses lors du culte  
d'adieu.*



**Pour tout renseignement et inscription :**  
Catherine Chapuis, Ch de la Récille 1  
2520 La Neuveville 032 751 67 15  
catherine.chapuis@bluewin.ch  
www.upjurassienne.ch

**LES COULEURS RELATIONNELLES**

La lumière et son langage, son alphabet et sa couleur, chaque saison une ambiance, un paysage, à découvrir selon son moi profond. Prendre avec soi papier couleur, revues, tissus, petits objets à coller sur papier, carton, etc.

*Intervenante : Rosa Carballo, artiste peintre, animatrice en atelier*

**Dates :** 7, 13, 20, 27 mars et 3 avril 2012  
**Horaires :** 1 mercredi et 5 mardis de 19h à 20h30  
**Lieu :** Collège de district, La Neuveville

**GOUTER DE PRINTEMPS**

**AU RESTAURANT DU BANNERET**

Préparer avec papa ou maman en s'amusant, sous la houlette de Didier, un goûter équilibré, bon et plaisant. Passer un moment convivial entre parents, enfants et amis. Le cours a lieu dès 5 parents / enfants.  
*Intervenant : Didier Isel, cuisinier et restaurateur*

**Date :** 21 mars 2012  
**Horaires :** mercredi de 14h30 à 17h  
**Lieu :** Restaurant le Banneret, La Neuveville

**JOGGING EN DOUCEUR**

La respiration, l'échauffement, l'alimentation, la récupération, le stretching et le pied, sont les thèmes théoriques abordés en plus de la pratique du jogging. Le but, pratiquer de l'exercice dans de bonnes conditions.  
*Intervenante : Catherine Guillod, infirmière en santé publique*

**Dates :** du 28 avril au 23 juin 2012  
**Horaires :** 8 samedis matin de 9h à 10h  
**Lieu :** devant l'École primaire, La Neuveville

**AROMATHERAPIE FAMILIALE « L'ESSENTIEL »**  
Concentré d'harmonie, de richesse en principe actif venant du monde végétal. Ce cours approche l'essentiel de cette science et vous permettra de vous familiariser avec la pratique de l'aromathérapie.

*Intervenante : Mélanie Henchoz, thérapeute formatrice en médecine naturelle et holistique.*

**Dates :** 30 avril et 1<sup>er</sup> mai 2012  
**Horaires :** jeudi et vendredi de 18h à 21h  
**Lieu :** Collège de district, la Neuveville

**Au programme de mars-avril :** Style une affaire d'image, art floral, yoga.

**Contactez-moi pour plus de renseignements !**

**POMPES FUNÈBRES  
WASSERFALLEN**

Depuis 1939



**032 725 40 30**

**24h/24**

Bertrand Geinoz  
Neuchâtel, La Neuveville,  
et ses environs

**PRÉVOYANCE FUNÉRAIRE**

[www.pf-wasserfallen.ch](http://www.pf-wasserfallen.ch)



**PAROISSE RÉFORMÉE  
LA NEUVEVILLE**

**Nous recherchons :  
des photos de confirmations !**

La paroisse réformée de La Neuveville souhaite dans le cadre du 700<sup>e</sup> anniversaire rassembler toutes les photos de groupes de confirmands (francophones et suisses-allemands). Nous espérons ainsi pouvoir organiser une exposition qui se tiendra à la Blanche église durant les festivités de cette année 2012.

Avez-vous une photo à nous prêter ou une photocopie de bonne qualité ? Veuillez nous adresser dès que possible votre photo ou votre copie avec votre nom et adresse et, si possible, les noms des catéchumènes de gauche à droite sur l'image au : *secrétariat de la paroisse réformée, Grand-Rue 13, 2520 La Neuveville.*

*Avec nos sincères remerciements,  
John Ebbutt, pasteur*

Visitez notre site [www.paref2520.ch](http://www.paref2520.ch)

**Annonces groupées**

**Le Courier de La Neuveville et le Bullcom s'associent pour mieux vous servir.**

**Pour cela ils vous proposent un tarif groupé lors de la parution de vos annonces.**

**Un prix spécial vous est proposé pour la publication d'une annonce identique, en noir et blanc dans le Courier et en couleur dans le Bullcom.**

**Renseignements au téléphone  
032 756 97 97 (Bullcom)**

Chaque minute dans le monde, un enfant perd la vue!

Avec un revenu de 25 francs, un handicapé peut acheter un chien de service. Mais il faut être sûr de son chien. C'est pourquoi, nous recherchons des personnes désireuses d'aider à cause de la cécité: voir, apprendre.



**cbm**  
mission charitable  
pour les aveugles

# Rubrique sportive

## Ski-Club Nods-Chasseral

### Courses interrégions aux Bugnens-Savagnières

L'association régionale a organisé samedi et dimanche les compétitions qui réunissaient les 130 meilleurs OJ de ski Valais, ski Romand et du Giron jurassien. Marie Knuchel a terminé 41<sup>ème</sup> et 46<sup>ème</sup> en slalom, Benoit Knuchel 16<sup>ème</sup> en slalom et 9<sup>ème</sup> en géant. Didier Cuhe était présent pour encourager la relève lors de ces compétitions.



### Coupe Didier Cuhe à Tramelan.

Les 5<sup>ème</sup> et 6<sup>ème</sup> manches se sont déroulées à Tramelan dans des conditions très froides.

Résultats : Mathilde Moeschler -, 3<sup>ème</sup>, Mascha Boegli 10<sup>ème</sup>, 9<sup>ème</sup>, Elsa Knuchel 2<sup>ème</sup>, 2<sup>ème</sup>, Léonard Moeschler 16<sup>ème</sup>, 14<sup>ème</sup>, Basile Moeschler 7<sup>ème</sup>, 5<sup>ème</sup>, Miles Boegli 7<sup>ème</sup>, 7<sup>ème</sup>, Alexandre Guye 4<sup>ème</sup>, 3<sup>ème</sup>.

### Concours des écoliers 2012

Le traditionnel concours des écoliers se déroulera ce dimanche 26 février sur la piste de la Pierre-Grise à Nods. Les inscriptions se feront sur place entre 9h et 9h 45. La distribution des prix aura lieu vers 12h. Le no 1600 donnera des renseignements samedi 25 dès 19h.

Ski-Club Nods- Chasseral  
Téléski Pierre-Grise Nods  
032 751 64 89 079 631 40 67

La rédaction du S.C.



ajbst  
association jurassienne bernoise de tir

### Tir : Beaux résultats de Schaffter et Weber au Match romand.

Le 28 janvier dernier, une délégation de tireurs du Jura bernois s'est déplacée à Lausanne. Le stand de Malley était le théâtre du 10<sup>ème</sup> Match romand au pistolet et le 31<sup>ème</sup> Match romand au fusil à air comprimé.

Le matin, après les deux séries au pistolet à 10 mètres, trois pistoliers avec un résultat similaire, ont dû être départagé après une dernière passe. A ce jeu-là et avec 93 points dans sa dernière passe, Patrick Weber se classe 3<sup>ème</sup> avec 565 points, alors que le premier est le jurassien Antonio Lucchina de Neuchâtel avec 567 points.

Le fusil à air comprimé allait encore mieux réussir à nos champions du Jura bernois. Olivier Schaffter en terminant avec une passe idéale de 100 points, a pris la première place après les deux séries et avec une avance de plus de 7 points sur son dauphin.

Par contre, aucune équipe n'a pu se présenter à ce match romand par manque de participants. Le prochain match romand aura lieu le 26 janvier 2013 dans le canton du Jura. Ab



Olivier Schaffter entouré de ses deux dauphins



Famille  
Schnyder - Droz  
2518 Nods

Téléphone : ++41 (0)32.751.22.51  
Télécopie : ++41 (0)32.751.57.55  
E-mail : info@cheval-blanc.ch  
Internet : www.cheval-blanc.ch

24, 25 et 26 février

## DERNIÈRE BOUCHOYADE DE LA SAISON

Se recommande Fam. Schnyder

## LE COURRIER des lecteurs



Suite à un article paru dans le Journal du Jura du 9 février, la rédaction a reçu ce dessin de M. Michel Tschampion, 2520 La Neuveville.

## Portée industrielle et architecturale pour toute la Suisse

Avec les nouvelles constructions de Swatch Group pour les marques Swatch et Omega, à Bienne, le numéro un mondial de l'horlogerie frappe un grand coup industriel et architectural dans le canton de Berne. Dans un contexte économique difficile, alors que se pose la question même de l'industrialisation de la Suisse, ces investissements ont une portée nationale. La Direction de l'économie publique du canton de Berne a suivi la genèse du projet ; aussi le conseiller d'Etat Andreas Rickenbacher a-t-il participé à la conférence de presse de Swatch Group pour souligner l'importance de l'investissement projeté.

Swatch Group, le numéro un mondial de l'horlogerie, demeure fidèle au site économique bernois et investit dans la cité horlogère de Bienne pour ses marques Swatch et Omega avec une réalisation architectonique d'avenir.

La Direction de l'économie publique du canton de Berne ayant suivi le projet ces dernières années, le conseiller d'Etat Andreas Rickenbacher

a participé à la conférence de presse de Swatch Group, à Bienne. La présentation des plans fait apparaître clairement la dimension du projet tant pour le canton que pour la Suisse. S'exprimant à Bienne, M. Rickenbacher a souligné combien la force persistante du franc posait la question même de l'existence du site industriel suisse. La signification d'un tel investissement industriel est d'autant plus importante. Dans ce contexte, il s'est réjoui en outre de la portée architecturale de ce projet pour la Suisse. Il a félicité la famille Hayek pour ce grand coup et sa fidélité au canton de Berne comme site économique.

L'attachement de Swatch Group au canton renforcera encore ce dernier en tant que site d'implantation. L'industrie horlogère, dont dépendent directement quelque 7000 emplois dans le canton de Berne, constitue déjà à l'heure actuelle un secteur d'activité essentiel au plan national et cantonal.

Elle revêt en outre une grande importance pour nombre de fournisseurs de l'industrie de préci-

## Communiqué courrier des lecteurs

Longueur maximum : 1500 caractères, espaces compris. Texte composé en Word.docx

**Signature.** Les textes doivent être signés (Nom et lieu). Ils seront accompagnés d'un numéro de téléphone auquel la rédaction pourra joindre l'auteur. Les courriers anonymes ne seront pas publiés.

La publication peut être différée, selon les besoins, la rédaction se réserve le droit de raccourcir le texte, selon l'espace à disposition. Les communiqués sont publiés une fois.

**Réserve.** Les injures, attaque personnelles, accusation sans preuves et lettre à caractère discriminatoire seront écartées. La rédaction ne publie ni poèmes, ni lettre de remerciements.

**Communiqué payant** (+ 1500 signes)  
25 ct le mm TVA 8% en sus.

## Votre annonce payante... dans tout le district de La Neuveville

Fax: 032 751 23 48 • Courriel: lecourrier@vtxnet.ch

## Annonces Immobilier

A louer à Nods, rue du Marché 9

### GRAND 3 PIÈCES AVEC CACHET

mansardé, cuisine agencée, place de parc possible.  
Fr. 990.- ☎ 0778 720 46 10

A louer, de suite à La Neuveville, hors de ville, rénové à neuf en 2010 / 2011

### 1 APPARTEMENT - 5 PIÈCES (1<sup>er</sup> étage)

cuisine, cave, tout agencé, cheminée de salon, terrasse ou balcon, places de parcs. Vue magnifique sur le lac et l'île de Saint-Pierre. ☎ 032 751 16 08

## LA NEUVEVILLE - A LOUER

Dans PPE, bel appartement 3 pièces

Confort moderne - garage.

Quartier tranquille.

Libre de suite où à convenir

☎ 021 721 40 21

Homme sérieux, non fumeur, recherche,

### APPARTEMENT AVEC PLACE DE PARC

à La Neuveville dès juin / juil. Loyer maxi : 1100.- CHF.  
contact : ☎ 079 509 31 77

A louer Plateau de Diesse,

### SALON DE COIFFURE 2 PLACES

de plain pied. Bonne clientèle. Pour personne dynamique, sachant travailler seule.  
Info ☎ 079 703 22 64 A-F. Jeannertet

## Annonces diverses



**COUVERTURE  
ETANCHEITE  
ISOLATION  
ECHAFAUDAGES**

2520 La Neuveville  
Tél. 032 751 25 15



Burkhard - Vuillemin  
2520 La Neuveville

**Couverture - Etanchéité - Echaufaudages  
Ferblanterie - Transformation**

Tél. 032 751 34 50  
contact@bv-toitures.ch - www.bv-toitures.ch

## STATO s.à.r.l.

**PLATRERIE PEINTURE  
(Stucco Veneziano)**

*Façade, isolation  
et construction légère*

Tél. 751 52 27 079 334 32 94

## Annonces diverses



### MASSAGE DE QUALITÉ

depuis 1 année à  
La Neuveville

Massage assis, massage aux pochoirs de plantes aromatiques chaudes, sauna aromathérapique de vapeur aux herbes thaï. Egalement massage traditionnel thaï par masseuse diplômée.

Info sur mon site : [www.cabinet-nenuphar.ch](http://www.cabinet-nenuphar.ch)  
☎ 079 927 39 47. Merci de votre appel

A louer, avec ou sans chauffeur

### CAMIONNETTE DE 16 M<sup>3</sup> POUR DÉMÉNAGEMENT / TRANSPORT

Prix par jour sans chauffeur Fr. 170.- / Demie journée Fr. 90.-  
☎ 078 79 59 951

### FIDUCIAIRE ATEC CONSULTING & FINANCES

Rue Charles-Knapp 5, 2000 Neuchâtel  
Tél 079 211 59 60 et 032 725 35 35

### SOIN AMINCISSANT RÉSULTAT GARANTI!

12 séances 700 frs  
Atelier esthétique "Mandarine"  
032 751 61 68 - 079 296 67 87

Rien de plus facile!

**BOISSONS GIRARD**  
Claude Girard

sur un simple  
coup de fil...

je livre à  
votre domicile!

St-Maurice 1  
2525 Le Landeron

032 / 751 13 95  
Fax : 032 / 751 44 64  
[boissons.girard@net2000.ch](mailto:boissons.girard@net2000.ch)  
[www.boissons-girard.ch](http://www.boissons-girard.ch)

### COUTURE AMAL

- Retouches: pantalons, blouses, jupes etc
- Habits en tout genre
- Habits sur mesure etc de votre choix
- Nouveaux modèles etc de votre choix
- Habits spéciaux de fêtes, carnaval, ancien temps etc
- Fermeture éclair

Amal Dubois - Couturière  
Derrière La Chauz 3 - 2516 Lamboing  
☎ 079 673 03 86 - 032 315 12 06



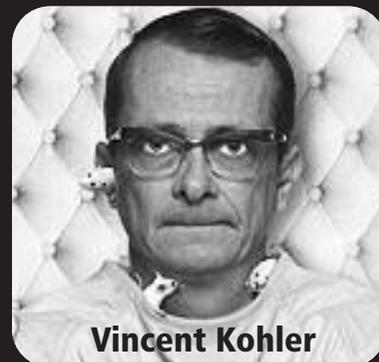
**Massage et kinésio-  
logie**  
Evelyn Deschenaux  
Rue du Collège 22  
2520 La Neuveville

Massage classique et sportif  
Massage aux galets chauds  
Fr. 80.- la séance

Kinesiologie harmonique  
Fr. 100.- la séance

10% de réduction sur présentation  
de cette annonce

Samedi 25 février - 20h30



Vincent Kohler

Café-théâtre de la Tour  
de Rive à La Neuveville

### CE WEEKEND

#### The Iron Lady

ve 24, sa 25 et di 26 février à 20h30

#### Once upon a time in Anatolia

di 26 février à 17h30

### LA SEMAINE PROCHAINE

#### Cheval de Guerre

me 29 février, ve 2, sa 3 et di 4 mars à 20h30

#### Albert Nobbs

di 4 mars à 17h30 ; ma 6 mars à 20h30

### A VENIR...

Festival du film vert 17-18 mars

Résumés des films en première page

## AU PETIT GALOPIN solde

Boutique Neuf et 2<sup>ème</sup> main :  
Vêtements, chaussures, skis, patins, déguisements, jeux,  
jouets, affaires de puériculture...

Chemin Neuf 2 / 2517 Diesse ☎ 079 479 28 02  
[www.au-ptit-galopin.siteweb.com](http://www.au-ptit-galopin.siteweb.com)

## IDOINE Informatique Sàrl

Tél. : +41 328 414 303

[info@idoine-informatique.ch](mailto:info@idoine-informatique.ch)

Privés, Indépendants, PME

Photos, Vidéo

Vente de matériel

ADSL, VPN, Sécurité

Formation, Comptabilité

Dépannage, Maintenance

Création de site, Hébergement

Analyse, Conception, Réalisation



C'est fourmi d'able!

## BIERI GRISONI

ENTREPRISE DE CONSTRUCTION - BÂTIMENT - GÉNIE CIVIL - TRAVAUX PUBLICS

Rue des Mornets 45  
Tél. 032 751 43 22  
e-mail: [info@bgsa.ch](mailto:info@bgsa.ch)

La Neuveville  
Fax 032 751 43 36  
[www.bgsa.ch](http://www.bgsa.ch)

